

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

20.01.2016 - 10:43 - 008

Traktandum / Affaire

043 2015.RRGR.822

Initiative zum Schutz des Kulturlandes (Kulturland-Initiative).
Gegenvorschlag des Regierungsrates zur "Initiative zum Schutz des
Kulturlandes (Kulturland-Initiative)". Baugesetz (BauG) (Änderung)

Initiative pour la protection des terres cultivables. Contre-projet du
Conseil-exécutif à l'Initiative pour la protection des terres
cultivables. Loi sur les constructions (LC) (Modification)

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Komm. RR-Ents. zu Art. 8a (neu) Abs 2 Bstb

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui 35

Nein / Non 116

Enthaltungen / Abstentions 1

**Der Grosse Rat des Kantons Bern
Le Grand Conseil du canton de Berne**

**Namensliste / Liste nominative
20.01.2016 - 10:43 - 008**

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Nein / Non</i>	
Aebi	Hellsau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoît	Corgémont
Berger	Aeschi
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwand
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Moser	Landiswil
Müller	Böwil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rüeggsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champoz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Struchen	Epsach
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
Enthaltungen / Abstentions	
Rösti	Kandersteg
Abwesend / Absent	
Bichsel	Zollikofen
Messerli	Interlaken
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgstein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern

Name / Nom	Ort / Lieu
Hügli	Biel/Bienne
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrtsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Magglingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Abwesend / Absent	
Baltensperger	Zollikofen
Siegenthaler	Thun
FDP / PLR	
<i>Nein / Non</i>	
Costa	Langenthal
Flück	Unterseen
Giauque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Klopfenstein	Zweisimmen
Köhler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
Abwesend / Absent	
von Kaenel	Villeret
Grüne / Les Verts	
<i>Nein / Non</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Riem	Iffwil
Nein / Non	
Etter	Treiten
Feiler	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen

Name / Nom	Ort / Lieu
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Schenk-Anderegg	Schüpfen
Stähli	Gasel
EVP / PEV	
Jost *****	Thun
Nein / Non	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
glp / pvl	
<i>Nein / Non</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfli	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
EDU / UDF	
<i>Nein / Non</i>	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

20.01.2016 - 10:43 - 009

Traktandum / Affaire

043 2015.RRGR.822

Initiative zum Schutz des Kulturlandes (Kulturland-Initiative).
Gegenvorschlag des Regierungsrates zur "Initiative zum Schutz des
Kulturlandes (Kulturland-Initiative)". Baugesetz (BauG) (Änderung)

Initiative pour la protection des terres cultivables. Contre-projet du
Conseil-exécutif à l'Initiative pour la protection des terres
cultivables. Loi sur les constructions (LC) (Modification)

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Art 8a (neu) Abs 2 Bst b

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui	116
Nein / Non	34
Enthaltungen / Abstentions	0

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebi	Hellsau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoit	Corgémont
Berger	Aeschi
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Moser	Landiswil
Müller	Bowil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüegsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champroz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Struchen	Epsach
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
Abwesend / Absent	
Bichsel	Zollikofen
Fischer	Meiringen
Messerli	Interlaken
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Nein / Non</i>	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning-Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgstein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern
Hügli	Biel/Bienne

Name / Nom	Ort / Lieu
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Maggingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Abwesend / Absent	
Baltensperger	Zollikofen
Siegenthaler	Thun
FDP / PLR	
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Flück	Unterseen
Giauque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
Abwesend / Absent	
von Kaenel	Villeret
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil
Stähli	Gasel

Name / Nom	Ort / Lieu
Abwesend / Absent	
Schenk-Anderegg	Schüpfen
EVP / PEV	
Jost *****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfli	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggwiler-Bumann	Ostermündigen
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranföh

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

20.01.2016 - 10:44 - 010

Traktandum / Affaire

043 2015.RRGR.822

Initiative zum Schutz des Kulturlandes (Kulturland-Initiative).
Gegenvorschlag des Regierungsrates zur "Initiative zum Schutz des
Kulturlandes (Kulturland-Initiative)". Baugesetz (BauG) (Änderung)

Initiative pour la protection des terres cultivables. Contre-projet du
Conseil-exécutif à l'Initiative pour la protection des terres
cultivables. Loi sur les constructions (LC) (Modification)

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Rückweisungsantrag zu Art 8a (neu)
Abs. 3

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui	90
Nein / Non	58
Enthaltungen / Abstentions	1

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebi	Hellsau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoit	Corgémont
Berger	Aeschi
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Lanzenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Böwil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champroz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzigen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Struchen	Epsach
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
<i>Nein / Non</i>	
Rüeggsegger	Riggisberg
<i>Abwesend / Absent</i>	
Bichsel	Zollikofen
Fischer	Meiringen
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Nein / Non</i>	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern

Name / Nom	Ort / Lieu
Hügli	Biel/Bienne
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrtsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Magglingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
<i>Abwesend / Absent</i>	
Baltensperger	Zollikofen
Siegenthaler	Thun
FDP / PLR	
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Flück	Unterseen
Giauque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
<i>Abwesend / Absent</i>	
von Kaenel	Villeret
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Bauen	Münsingen
<i>Nein / Non</i>	
Amstutz	Corgémont
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
<i>Abwesend / Absent</i>	
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Elter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen

Name / Nom	Ort / Lieu
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Schenk-Andereggen	Schüpfen
<i>Nein / Non</i>	
Stähli	Gasel
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Riem	Iffwil
EVP / PEV	
Jost ****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Wenger	Spiez
<i>Nein / Non</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfl	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggwil-Bumann	Ostermündigen
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

20.01.2016 - 10:46 - 011

Traktandum / Affaire

043 2015.RRGR.822

Initiative zum Schutz des Kulturlandes (Kulturland-Initiative).
Gegenvorschlag des Regierungsrates zur "Initiative zum Schutz des
Kulturlandes (Kulturland-Initiative)". Baugesetz (BauG) (Änderung)

Initiative pour la protection des terres cultivables. Contre-projet du
Conseil-exécutif à l'Initiative pour la protection des terres
cultivables. Loi sur les constructions (LC) (Modification)

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



*Antrag vom 8 RR gg Antrag zu
Art 86 (neu) Abs 3 Zst B*

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui **33**

Nein / Non **117**

Enthaltungen / Abstentions **1**

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
Nein / Non	
Aebi	Hellsau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benolt	Corgémont
Berger	Aeschi
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Lanzenhäusern
Bärtschi	Lützelfüh
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowl
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüeggsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champoz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzigen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Struchen	Epsach
Sütter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
Abwesend / Absent	
Bichsel	Zollikofen
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
Ja / Oui	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgstein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern
Hügli	Biel/Bienne
Junker Burkhard	Lyss

Name / Nom	Ort / Lieu
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrsh	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Magglingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Abwesend / Absent	
Baltensperger	Zollikofen
Bhend	Steffisburg
Segenthaler	Thun
FDP / PLR	
Nein / Non	
Costa	Langenthal
Flück	Unterseen
Giaque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
Abwesend / Absent	
von Kaenel	Villeret
Grüne / Les Verts	
Nein / Non	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
Abwesend / Absent	
Machado Rebmann	Bern
BDP / PBD	
Nein / Non	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Schenk-Anderegg	Schüpfen

Name / Nom	Ort / Lieu
Stähli	Gasel
Enthaltungen / Abstentions	
Riem	Iffwil
EVP / PEV	
Jost ****	Thun
Nein / Non	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
glp / pvl	
Nein / Non	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfl	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggwiler-Bumann	Ostermündigen
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
EDU / UDF	
Nein / Non	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste Procès-verbal de vote avec liste nominative

20.01.2016 - 10:46 - 012

Traktandum / Affaire

043 2015.RRGR.822

Initiative zum Schutz des Kulturlandes (Kulturland-Initiative).
Gegenvorschlag des Regierungsrates zur "Initiative zum Schutz des
Kulturlandes (Kulturland-Initiative)". Baugesetz (BauG) (Änderung)

Initiative pour la protection des terres cultivables. Contre-projet du
Conseil-exécutif à l'Initiative pour la protection des terres
cultivables. Loi sur les constructions (LC) (Modification)

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Art 86 (neu Abs. 3 Bst 6)

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui 117

Nein / Non 34

Enthaltungen / Abstentions 1

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebi	Hellsau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoit	Corgémont
Berger	Aeschi
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Martj	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowl
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchtj	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüeggsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champoz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzigen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Struchen	Epsach
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
<i>Abwesend / Absent</i>	
Bichsel	Zollikofen
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Nein / Non</i>	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern
Hügli	Biel/Bienne

Name / Nom	Ort / Lieu
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrtsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Magglingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
<i>Abwesend / Absent</i>	
Baltensperger	Zollikofen
Siegenthaler	Thun
FDP / PLR	
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Flück	Unterseen
Giaque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
<i>Abwesend / Absent</i>	
von Kaenel	Villeret
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
<i>Abwesend / Absent</i>	
Kropf	Bern
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Etter	Tretlen
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Schenk-Andereg	Schüpfen

Name / Nom	Ort / Lieu
Stähli	Gasel
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Riem	Iffwil
EVP / PEV	
Jost ****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfli	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Toggwiler-Bumann	Ostermündigen
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

20.01.2016 - 10:47 - 013

Traktandum / Affaire

043 2015.RRGR.822

Initiative zum Schutz des Kulturlandes (Kulturland-Initiative).
Gegenvorschlag des Regierungsrates zur "Initiative zum Schutz des
Kulturlandes (Kulturland-Initiative)". Baugesetz (BauG) (Änderung)

Initiative pour la protection des terres cultivables. Contre-projet du
Conseil-exécutif à l'Initiative pour la protection des terres
cultivables. Loi sur les constructions (LC) (Modification)

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



*Antrag auf Rückweisung
Art 86 (neu) Abs. 4.*

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui **95**

Nein / Non **57**

Enthaltungen / Abstentions **1**

Name / Nom	Ort / Lieu	Name / Nom	Ort / Lieu	Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC		Abwesend / Absent		Nein / Non	
Ja / Oui		FDP / PLR		Enthaltungen / Abstentions	
Aebi	Hellsau	Ja / Oui		Riem	Iffwil
Amstutz	Schwanden-Sigriswil	Costa	Langenthal	EVP / PEV	
Augstburger	Gerzensee	Flück	Unterseen	Jost ****	Thun
Benoit	Corgémont	Glaucque	Ittigen	Ja / Oui	
Berger	Aeschi	Grivel	Biel/Bienne	Gfeller	Rüfenacht
Blank	Aarberg	Haas	Bern	Gsteiger	Eschert
Brand	Münchenbuchsee	Klopfenstein	Zweisimmen	Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Burren	Lanzenhäusern	Kohler	Spiegel	Messerli	Nidau
Bärtschi	Lützelflüh	Moser	Biel/Bienne	Schnegg-Affolter	Lyss
Fischer	Meiringen	Müller	Bern	Wenger	Spiez
Freudiger	Langenthal	Pfister	Zweisimmen	Nein / Non	
Fuchs	Bern	Reinhard	Thun	Aeschlimann	Burgdorf
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden	Saxer	Gümligen	Beutler-Hohenberger	Gwatt
Graber	La Neuveville	Schmidhauser	Unterseen	Grogg-Meyer	Bützberg
Graber	Horrenbach	Sommer	Wynigen	Kipfer	Thun
Gschwend-Pieren	Lyssach	Vogt	Oberdiessbach	Streit-Stettler	Bern
Guggisberg	Kirchlindach	Zumstein	Bützberg	glp / pvl	
Hadom	Ochlenberg	Abwesend / Absent		Ja / Oui	
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee	von Kaenel	Villeret	Brönnimann	Mittelhäusern
Hess	Bern	Grüne / Les Verts		Egger	Frutigen
Iseli	Zwieselberg	Ja / Oui		Grimm	Burgdorf
Jost	Thun	Bauen	Münsingen	Güntensperger	Biel/Bienne
Klopfenstein	Corgémont	Nein / Non		Köpfli	Bern
Knutti	Weissenburg	Amstutz	Corgémont	Mühiheim	Bern
Krähenbühl	Unterlangenegg	Baumann	Suberg	Rudin	Lyss
Kummer	Burgdorf	Boss	Saxeten	Schöni-Affolter	Bremgarten
Lanz	Thun	Haudenschild	Spiegel	Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
Marti	Kallnach	Iannino Gerber	Hinterkappelen	Trüssel	Trimstein
Messerli	Interlaken	Imboden	Bern	Zaugg-Graf	Uetendorf
Moser	Landiswil	Keller	Hinterkappelen	EDU / UDF	
Müller	Böwil	Kropf	Bern	Ja / Oui	
Müller	Orvin	Linder	Bern	Beutler	Gwatt
Reber	Schangnau	Machado Rebmann	Bern	Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Ruchti	Seewil	Rüfenacht	Biel/Bienne	Oester	Belp
Rufener	Langenthal	Sancar	Bern	Schwarz	Adelboden
Rösti	Kandersteg	Seiler	Trubschachen	Tanner	Ranflüh
Schlup	Schüpfen	Vanoni	Zollikofen		
Schnegg	Champoz	de Meuron	Thun		
Schneider	Diessbach b. Büren	BDP / PBD			
Schweizer	Utzen	Ja / Oui			
Speiser-Niess	Zweisimmen	Etter	Treiten		
Struchen	Epsach	Feller	Münsingen		
Sutter	Langnau i.E.	Frutiger	Oberhofen		
Wyss	Wengi	Gnägi	Jens		
Wälchli	Obersteckholz	Gygax-Böninger	Obersteckholz		
von Känel	Lenk i.S.	Herren-Brauen	Rosshäusern		
Nein / Non		Kohli	Bern		
Rüegsegger	Riggisberg	Leuenberger	Trubschachen		
Abwesend / Absent		Luginbühl-Bachmann	Krattigen		
Bichsel	Zollikofen	Schenk-Anderegg	Schüpfen		
Studer	Niederscherli				
Studer	Utzenstorf				
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA					
Nein / Non					
Aebersold	Bern				
Ammann	Meiringen				
Bachmann	Nidau				
Bernasconi	Malleray				
Bhend	Steffisburg				
Brunner	Hinterkappelen				
Burkhalter	Rümligen				
Daetwyler	Saint-Imier				
Dumermuth	Thun				
Dunning Thierstein	Biel/Bienne				
Fuhrer-Wyss	Burgistein				
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg				
Gasser	Bévilard				
Hamdaoui	Biel/Bienne				
Hirschi	Moutier				
Hofmann	Bern				

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste Procès-verbal de vote avec liste nominative

20.01.2016 - 11:09 - 014

Traktandum / Affaire

043 2015.RRGR.822

Initiative zum Schutz des Kulturlandes (Kulturland-Initiative).
Gegenvorschlag des Regierungsrates zur "Initiative zum Schutz des
Kulturlandes (Kulturland-Initiative)". Baugesetz (BauG) (Änderung)

Initiative pour la protection des terres cultivables. Contre-projet du
Conseil-exécutif à l'Initiative pour la protection des terres
cultivables. Loi sur les constructions (LC) (Modification)

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



*Antrag Kommission → Antrag RR & FDP
Art 98*

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil: ✓

Ja / Oui	71
----------	----

Nein / Non	76
------------	----

Enthaltungen / Abstentions	3
----------------------------	---

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebi	Hellsau
Jost	Thun
Krähenbühl	Unterlangenegg
Reber	Schangnau
Rösti	Kandersteg
Rüeggsegger	Riggisberg
Speiser-Niess	Zweisimmen
<i>Nein / Non</i>	
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoît	Corgémont
Bichsel	Zollikofen
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Klopfenstein	Corgémont
Knutli	Weissenburg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Böwil
Müller	Orvin
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champoz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzigen
Struchen	Epsach
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
Enthaltungen / Abstentions	
Berger	Aeschi
von Känel	Lenk i.S.
Abwesend / Absent	
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier

Name / Nom	Ort / Lieu
Hofmann	Bern
Hügli	Biel/Bienne
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrsh	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Maggingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Abwesend / Absent	
Baltensperger	Zollikofen
Siegenthaler	Thun
FDP / PLR	
<i>Nein / Non</i>	
Costa	Langenthal
Flück	Unterseen
Giaugue	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
Abwesend / Absent	
von Kaenel	Villeret
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Elter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägli	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil

Name / Nom	Ort / Lieu
Schenk-Anderegge	Schüpfen
Stähli	Gasel
<i>Nein / Non</i>	
Leuenberger	Trubschachen
EVP / PEV	
Jost *****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Streit-Stettler	Bern
<i>Nein / Non</i>	
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Wenger	Spiez
Enthaltungen / Abstentions	
Gsteiger	Eschert
Abwesend / Absent	
Beutler-Hohenberger	Gwatt
glp / pvl	
<i>Nein / Non</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfli	Bern
Rudin	Lyss
Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
Abwesend / Absent	
Mühlheim	Bern
Schöni-Affolter	Bremgarten
EDU / UDF	
<i>Nein / Non</i>	
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh
Abwesend / Absent	
Beutler	Gwatt

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

20.01.2016 - 11:10 - 015

Traktandum / Affaire

043 2015.RRGR.822

Initiative zum Schutz des Kulturlandes (Kulturland-Initiative).
Gegenvorschlag des Regierungsrates zur "Initiative zum Schutz des
Kulturlandes (Kulturland-Initiative)". Baugesetz (BauG) (Änderung)

Initiative pour la protection des terres cultivables. Contre-projet du
Conseil-exécutif à l'Initiative pour la protection des terres
cultivables. Loi sur les constructions (LC) (Modification)

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Art 98 unanimes

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui 122

Nein / Non 22

Enthaltungen / Abstentions 5

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebi	Hellsau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoit	Corgémont
Berger	Aeschi
Bichsel	Zollikofen
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Böwil
Müller	Orvin
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champoz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzigen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Struchen	Epsach
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
<i>Nein / Non</i>	
Reber	Schangnau
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Rösti	Kandersteg
Rüegsegger	Riggisberg
<i>Abwesend / Absent</i>	
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hügli	Biel/Bienne

Name / Nom	Ort / Lieu
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Magglingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
<i>Nein / Non</i>	
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Hofmann	Bern
<i>Abwesend / Absent</i>	
Baltensperger	Zollikofen
Siegenthaler	Thun
FDP / PLR	
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Flück	Unterseen
Giaque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
<i>Abwesend / Absent</i>	
von Kaenel	Villeret
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Haudenschild	Spiegel
<i>Nein / Non</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Kropf	Bern
<i>Abwesend / Absent</i>	
de Meuron	Thun
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Feiler	Münsingen
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil

Name / Nom	Ort / Lieu
Schenk-Anderegg	Schüpfen
<i>Nein / Non</i>	
Etter	Treiten
Frutiger	Oberhofen
Kipfer	Stettlen
Stähli	Gasel
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Gnägi	Jens
Herren-Brauen	Rosshäusern
EVP / PEV	
Jost ****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Wenger	Spiez
<i>Nein / Non</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Streit-Stettler	Bern
<i>Abwesend / Absent</i>	
Beutler-Hohenberger	Gwatt
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfli	Bern
Rudin	Lyss
Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
<i>Abwesend / Absent</i>	
Mühlheim	Bern
Schöni-Affolter	Bremgarten
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh
<i>Abwesend / Absent</i>	
Beutler	Gwatt

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

20.01.2016 - 11:11 - 016

Traktandum / Affaire

043 2015.RRGR.822

Initiative zum Schutz des Kulturlandes (Kulturland-Initiative).
Gegenvorschlag des Regierungsrates zur "Initiative zum Schutz des
Kulturlandes (Kulturland-Initiative)". Baugesetz (BauG) (Änderung)

Initiative pour la protection des terres cultivables. Contre-projet du
Conseil-exécutif à l'Initiative pour la protection des terres
cultivables. Loi sur les constructions (LC) (Modification)

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Schlussabstimmung Gegenvorschlag

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui **149**

Nein / Non **0**

Enthaltungen / Abstentions **1**

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebi	Hellsau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoit	Corgémont
Berger	Aeschi
Bichsel	Zollikofen
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Lanzenhäusern
Bärtschi	Lützelfüh
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Grabner	La Neuveville
Grabner	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hess	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Böwil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüeggsegger	Villiger
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champoz
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzigen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Struchen	Epsach
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wäldli	Obersteckholz
von Känel	Lenk i.S.
Abwesend / Absent	
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern
Hügli	Biel/Bienne

Name / Nom	Ort / Lieu
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebfeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrsh	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Maggingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Abwesend / Absent	
Baltensperger	Zollikofen
Siegenthaler	Thun
FDP / PLR	
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Flück	Unterseen
Giauque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
Abwesend / Absent	
von Kaenel	Villeret
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
de Meuron	Thun
Enthaltungen / Abstentions	
Vanoni	Zollikofen
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil

Name / Nom	Ort / Lieu
Schenk-Andereggen	Schüpfen
Stähli	Gasel
EVP / PEV	
Jost ****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
Abwesend / Absent	
Beutler-Hohenberger	Gwatt
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfli	Bern
Rudin	Lyss
Toggweiler-Bumann	Ostermundigen
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
Abwesend / Absent	
Mühlheim	Bern
Schöni-Affolter	Bremgarten
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh
Abwesend / Absent	
Beutler	Gwatt